



Index

- **Editorial ASICA Sur**
- **Conferencia Inaugural**
 - Voz desde Latinoamérica - Adriana Marquisio
 - Voz desde Asia - Mary Ann Manahan
 - Voz desde Europa - Marco Iob
 - Voz desde America del Norte - Darcey O'Callaghan

BOX 1 – La marcha inaugural y los títeres de David Solnit

- **Mesas de Trabajo**
 - Fuentes de Agua, Cambio Climático y Contaminación.
 - Estrategias de Colaboración Publica-Comunitaria (PUPs).
 - Constituciones y Marcos Legales frente a Formas de Privatización del Agua.
 - Gestión Comunitaria frente a la Gestión Pública del Agua.
 - Normativas Hídricas y Autonomías.

BOX 2 – Las exposiciones en stands

- **Evaluación de Semapa a 10 años de la Guerra del Agua**
- **Tantawachi Visión Andina del Agua**
- **Derechos Colectivos y Derechos de la Madre Tierra**
- **El nuevo mundo del trabajo**

BOX 3 – El Mural de Mona Caron

- **Mensajes de solidaridad a la Coordinadora de Defensa del Agua y de la Vida y a la Asociación de Sistemas Comunitarios de Agua del Sur de Eduardo Galeano y Tony Clarke**



Editorial ASICA Sur

ASICA Sur viene organizando desde hace 6 años las Ferias del Agua como espacios de intercambio de experiencias, prácticas, tecnologías, ideas y conocimientos alrededor del agua. Este año se ha realizado la III Feria Internacional del Agua el mes de Abril celebrando los 10 años de la Guerra del Agua, evento que fue convocada por ASICA Sur conjuntamente con la Coordinadora del Agua y de la Vida, con los objetivos de rendir homenaje a las mujeres, hombres, jóvenes, niños, niñas, ancianos y ancianas que en abril del año 2000 recuperaron al agua como un patrimonio de todos y todas las que habitamos en el Planeta Tierra; de visibilizar la problemática del agua en Bolivia en todos sus ámbitos; de compartir las experiencias organizativas, de gestión, tecnologías, saberes y conocimientos en torno al agua; y de fortalecernos a nivel local, regional, nacional e internacional como movimientos por el agua, para establecer un cuerpo social frente a los gobiernos que siguen las políticas de saqueo y entrega de nuestros bienes comunes a las transnacionales.

Delegaciones desde todo Latino America, Norte America, Europa y Asia han llegado a Cochabamba para ser partícipes, con sus experiencias y sus luchas, de la III Feria Internacional del Agua afirmando una vez mas que el agua vida, es derecho inalienable de todo ser vivo y no una mercancía.

Después de la Guerra del Agua de Cochabamba del año 2000 se ha expandido en el mundo una nueva conciencia que reconoce el agua como un derecho y un bien común de todos ser vivos y se han puesto en marcha diferentes procesos de lucha para recuperar la soberanía pública sobre el agua y de incidencia política para reconocer el derecho al agua en las constituciones y leyes nacionales así como en los tratados internacionales. Sin embargo, a 10 años de la guerra del agua, muchos países y las grandes instituciones internacionales se niegan a considerar el agua como un derecho y se están implementando nuevas formas de privatización. Además los cambios climáticos amenazan nuestras reservas de agua y así como algunas de las soluciones propuestas para mitigar los efectos del caos climático, como los agro-combustibles y las grandes represas. Esta coyuntura nos impone seguir en nuestra tarea en defensa del agua y en la búsqueda de modelos de gestión que sean equitativos y sostenibles. En la zona sur de Cochabamba hemos aprendido que solo organizándonos, reuniéndonos, educándonos como vecinos y vecinas podemos defender y administrar lo que es nuestro, con solidaridad, justicia y transparencia en el interés de todos y todas.

En el año 2000 la población de Cochabamba salió de sus casas y comunidades para derrotar al mal gobierno, al ejército, a la policía, a las transnacionales recuperando el agua privatizada como un bien común y como un derecho de todos y todas, valorizando la identidad, la voz y la capacidad de decidir. Sin embargo, los barrios populares de Cochabamba, conocidos como la zona sur, que han participado militantemente en las jornadas de abril del 2000 siguen sin agua, sin conexión al acueducto municipal recuperado desde la apropiación privada. Pero después de 10 años hemos aprendido también a organizarnos alrededor del agua, según nuestros usos y costumbres comunitarios, y sabemos que si queremos agua será gracias a nuestros esfuerzos.

En las siguientes páginas les presentamos un relato de lo acontecido en la III Feria Internacional del Agua, de las experiencias compartidas y de las ideas y propuestas que han surgido para promover una nueva cultura del agua.



Conferencia Inaugural

Voz desde Latino America

A 10 años de la Guerra del Agua en Bolivia hoy nos convoca la celebración de estar juntos y revivir la memoria de uno de los hechos más trascendentes de nuestra Latinoamérica y el mundo todo.

Recordamos con admiración este levantamiento del pueblo de Cochabamba ante el poder multinacional, poderes estatales y gubernamentales del momento, ante una terrible exclusión a los más desposeídos cuando se firmó el contrato con la empresa Bethel – Aguas del Tunari en 1999. (...) Por esas mismas fechas 1999, en casi todos los países de nuestra América se llevaba a cabo un PLAN neoliberal pasando todos los servicios de agua y saneamiento al sector privado MULTINACIONAL. Privatización del agua y saneamiento y de las aguas corrientes de la región.

Es así que en Argentina, en diferentes provincias, Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Tucumán, se propició climas para la entrega de estos servicios al igual que en Uruguay en el departamento de Maldonado, con la multinacional SUEZ a la cabeza de estas concesiones. También Aguas de Bilbao Vizcaya, AGBAR y otras tantas multinacionales del agua (llamadas los gigantes del agua) dispuestas a entrar en las últimas fronteras que le quedaba al capitalismo; el AGUA, la Tierra y el aire. (...) Los impactos de estas políticas no se hicieron esperar, las alzas de tarifas, falta de inversión, malos servicios, fueron los saldos de una gestión que nunca tendría como objetivo hacer cumplir el derecho humano al acceso al AGUA sino el objetivo de conseguir altas tasas de ganancias con el dinero de tarifas que pagaba la población sencilla y trabajadora volcada de su trabajo a estos señores adueñados del poder político del momento. (...)

Hace 10 años, cuando todo parecía noche y no se veía la luz ni salida; en forma simultánea en varios países de nuestra América Latina; los pueblos nos levantábamos a resistir, luchar y proponer otra forma del quehacer político; nos adueñamos de la arena cívica y nos apropiamos de la gobernanza de estamentos y poderes convencionales para dar respuesta a tanto abuso y corrupción. (...) Asambleas barriales y comités de defensa de empresas públicas en Uruguay; campaña en Defensa del Agua de Uruguay; Campaña en Defensa del presupuesto participativo en Porto Alegre; gestión de la CORSAN (empresa pública de Río Grande Do Sur), Consejo de usuarios, lucha contra el proyecto 4147 del presidente Enrique Cardozo de Brasil que trasladaba a los 26 estados a más de 5400 municipios públicos para privatizarlos. En Perú la creación de los comités de defensa, dignos frentes de resistencia que detuvieron privatizaciones como la de Huancayo y que se avanzó sobre la construcción de un acuerdo de cooperación público- público entre el sindicato de ABASA – SOSBA y el comités de defensa. Asambleas barriales en toda la Argentina, creándose la Asamblea Provincial de Rosario que promovería más tarde una consulta popular en contra de la SUEZ. La Comisión de Defensa del Agua de Córdoba, integrada por varias organizaciones sociales, y el rol fundamental del sindicato SIPOS en ella. Comités de defensa en varios países de América dieron nacimiento a Comisiones, Coordinadoras, Comités de Agua y Vida por todo el continente. Las Mesas Técnicas de Agua en Venezuela, construyendo con inversión del Estado administración desde las comunidades donde ellas mismas sean las que definen que solución necesita.

En homenaje a la Coordinadora de Defensa del Agua y la Vida de Bolivia se crearon la Comisión en Defensa del Agua y la Vida de Uruguay y desde ella los Comités de Defensa del Agua y la Vida en



Perú, El comité Coordinador Pro referéndum de defensa del agua y la vida de Colombia. La campaña en defensa del Agua y la Vida del Salvador. El COMDA, Mexicanos organizador del contra Foro al IV Foro Mundial del Agua en la ciudad de México. Y así como manto se fue reproduciendo el torrente de coordinaciones para defensa del agua.-

En Chile, bajo el gobierno de la concertación, una legislación de agua heredada de la era “Pinochet”, donde el agua potable y las AGUAS en general son propiedad “a perpetuidad y en forma gratuita” del poder corporativo multinacional, minero, forestal.

Lucha intensa dieron los trabajadores sindicalizados ante la privatización en épocas de salida de la dictadura, pero aún hoy se sigue presionando desde todas las regiones chilenas para cambiar esta injusta legislación que perjudica a las comunidades mapuches y más desprotegidas. (...) En Honduras, la lucha de su pueblo por restituir la democracia y las instituciones ante un golpe de estado fascista apoyado por el imperio. Nuestros hermanos del Bloque Popular son hoy referentes de dignidad y grandeza. Arriba hermanos Hondureños!

Es así que era impensable celebrar a 10 años de esta emblemática guerra y de esa situación política regional, tener entre nosotros una Asociación de Sistemas Comunitarios de Aguas como Asica Sur; organizando más de 100 comités de agua comunitarios, vivos, bregando por la eficacia y la eficiencia; que como nos enseñó nuestro hermano Oscar Olivera, transparentes y en movimiento seremos visibles; camino al horizonte de liberación de pueblos y comunidades que puedan autodeterminar su destino. Celebramos tener una de las Redes de resistencia en defensa del Agua y la Vida más exitosa de los últimos años como es nuestra querida Red Vida. (...) Nuestra Red Vida, es más que una Red, es una frente político iberoamericano que tiene en su historia triunfos como la Guerra del Agua, el plebiscito del Agua del Uruguay, la nueva Ley de Aguas en Ecuador en el marco de la Constituyente, el referéndum de Colombia que lucha por ser aprobado en el Congreso, la reforma propuesta para cambiar la constitución Chilena sobre propiedad y gestión del agua, Ley de agua en El Salvador, Honduras, Uruguay, Ecuador, Chile. (...)

El mundo del trabajo, los trabajadores del sector de agua que durante años en muchos encuentros era el gran ausente de mancomunar esfuerzos entre comunidad y sindicatos, hoy estamos codo a codo, trabajadores sindicalizados con trabajadores desocupados, con comunidades luchando en frentes de defensa. Los trabajadores del sector de agua potable, del sector energético, del sector petrolero y los trabajadores también que están hoy en el sector forestal, minero, debemos discutir a dónde nos conduce este tren descarrilado de producir muerte para los territorios. (...)

La globalización, globalizó el desorden de producción, sin distinguir para qué o para quién y son nuestros territorios degradados que sostienen estas políticas. El planeta se debate hoy entre la voracidad de concentración de capital por quienes creen que abra plan B y la inmensa mayoría de seres vivos que no tenemos la concentración de dinero y riqueza como objetivo para nuestras vidas y la de nuestros hijos. (...) Estamos a 10 años de la guerra del agua en Bolivia; dentro de un estado plurinacional; con un presidente emanado de las luchas sociales y clamor de su pueblo por respuestas para su única vida. En éste punto estamos y muchas veces éstos gobiernos contruidos desde la lucha social y el dolor de los pueblos, no pueden dar respuesta a las demandas de miles de años de postergación y subyugación. El agua fue el BASTA; “el agua nos dio la fuerza y recuperamos la Voz” dicen los comunicados de la Coordinadora en tiempos de lucha pero de grandes esperanzas y encuentros. Construimos entre todos, junto con la Red Vida, con la Coordinadora, con Asica Sur y gobiernos, operadores que se van tímidamente sumando a



defender lo público; a defender esta visión no mercantil de proceder con los bienes comunes, la Plataforma de Acuerdos Públicos Comunitarios, que hoy ya tiene sus sedes en Bolivia y Uruguay, que como manto de solidaridad concretará acceso a agua a miles de hermanos en Latinoamérica. (...)

El ecosistema está alterado en sus tiempos de producción de agua dulce para todas las actividades del hombre y la mujer, así como de las especies vivas del planeta, producto de un ritmo de extracción exacerbada e irresponsable de quienes solo ven las ganancias de estas mercantilizaciones e insensibles a la amenaza a la vida. (...) La producción de alimentos, papel, combustible, vestimenta, vivienda no están siendo enfocadas a necesidades reales de la población mundial. Hay sobre producción de todo y no hay con qué comprar toda esa oferta.

En nombre de los trabajadores sindicalizados participé en la COP 15 “Cumbre del Cambio Climático” en Copenhague y allí puede ver la pérdida total del equilibrio humano con su medio, con las demás especies del planeta. Entre los seres humanos y con los demás seres vivos. No se vio desde el poder querer dar un giro estructural a un sistema que pone en riesgo la vida misma. Esa Cumbre quedó muy lejos de tener como objetivo avanzar en medidas para salvar a la madre Tierra y seguimos en intentos de que estos espacios recojan los motivos concretos por los cuales la Tierra está afectada, sobre explotación del AGUA, de la Tierra. Eso es el centro de la discusión. (...) Creemos en un real impacto al cambio climático cuando las propuestas emergentes de las comunidades y pueblos, son respetadas e implementadas al servicio de ellos pero poniendo en el centro de los intereses la felicidad de la gente. La lucha de las comunidades, los sistemas de agua autogestionados, las cooperativas y los trabajadores hemos venidos proponiendo durante éstos diez años soluciones a demandas de agua y saneamiento a muy menor costo, que las consultoras, empresas que buscan lucro con el derecho de las personas. (...) Reconciliar el campo con la ciudad, como en la resistencia, cuando los bloqueos de caminos en Cochabamba unían a los campesinos con los trabajadores urbanos, a los universitarios con los regantes, al igual que en demás países, sin excluir a nadie ni por su origen, ni color, ni cultura, ni religión; es un desafío hoy en éste escenario. En aquel momento afloró los mejores sentimientos y valores de los seres humanos, la solidaridad, la generosidad, la reciprocidad, la igualdad. Cuando el alerta se disipa el ritmo de entrega se desvanece y el individualismo campea. (...)

Gracias pueblo Boliviano! Hemos aprendido mucho de sus raíces de cultura andina, hemos aprendido a amar profundamente a la Pacha Mama, hemos aprendido a tener paciencia a respetar los tiempos del Pacha Kuti, no siempre es el tiempo de nuestra sociedad occidental apurada, ansiosa, enferma. (...) Por ello, hace exactamente diez años que ninguno de nosotros nos conocíamos, hoy celebramos la vida, la unidad; el estar juntos para continuar en talleres, proponiendo, trabajando concretamente para detener los impactos de las políticas que agravan el Cambio climático; para poder seguir luchando por nuestros hijos, por los hijos de nuestros hijos. Bolivia, como corazón de América Latina nos conduce con sus latidos. Cochabamba corazón de Bolivia lucha y vive por los sueños libertarios!

Salud compañeros y hermanos!

Adriana Marquisio



Voz desde Asia

Muchas gracias por invitarme en esta conferencia inaugural. Es una gran experiencia estar aquí con todos ustedes en este momento histórico, y ser parte de un encuentro político y estratégico, no solo por el movimiento de la justicia del agua sino también por el movimiento de la justicia global. Como una joven activista he leído y escuchado mucho sobre la Guerra del Agua de Cochabamba en la universidad en las Filipinas. Era también el año en que me involucré con el movimiento de estudiantes para derrotar a un presidente corrupto e inmoral; leer la historia de la Guerra del Agua me ha inspirado para ser más politizada y consciente de los eventos que acontecen en el mundo y trabajar hacia los cambios sociales.

Diez años después, la significación y el aprendizaje de la Guerra del Agua son más importantes que nunca. En Asia, un región diferente con muchas similitudes con Bolivia en cuanto a su historia política y económica y su desarrollo – sometida a los ajustes estructurales en los años 80 promovidos por las instituciones financieras internacionales como el Banco Mundial y el FMI, y políticas neoliberales y experimentos de privatización en los años 90; donde la pobreza es un realidad diaria y la corrupción en los gobiernos es parte de la cultura de gobierno; y donde hay una grande tradición de movimientos sociales y ciudadanos que se levantan exigiendo sus derechos – al aprendizaje y la significación de la Guerra del Agua resuenan en muchas formas. (...)

Primero, la Guerras del Agua resonó en Asia como una lucha por la vida – para recuperar el agua como un bien común, por la justicia y la democratización del agua. Hay muchas campañas para proteger las viviendas, las cuencas, los ríos, las lagunas y el control de los pueblos sobre sus recursos hídricos. Las privatizaciones se han vuelto pujantes incluyendo la privatización de lotes de peces y las superficies de pesca, como en el caso de Tonle Sap Lake Basin, que amenaza la seguridad alimentaria de la Camboya, la economía y la identidad cultural. La situación se complica aun más por el soporte de las instituciones financieras internacionales y los gobiernos a los mega proyectos de infraestructura como las represas. En India, la cuestionada represa de Sardar Sarovar ha desplazado y empobrecido millones de indígenas, comunidades de campesinos y pescadores. Otro problema es la inclinación de China para la construcción de represas que se ha vuelto un problema transfronterizo. Todos estos proyectos privatizadores que niegan el agua como bien común han puesto en marcha una creciente resistencia y la reivindicación de nuevas formas de gestión del agua. Las comunidades afectadas por las represas con los ambientalistas, las ONGs, los académicos y otros en la región de Mekong se han juntado para resistir y defender sus vidas y sus casa de las ataques de los proyectos de mega-infraestructuras. (...) Otra área donde la resistencia es fuerte es la campaña en contra de las compañías que embotellan el agua como la Coca-Cola, que están extrayendo agua subterránea para llevársela e sus plantas sustrayéndola a las comunidades – in Plachimada, India, han logrado echar Coca-Cola de su comunidad. Muchas comunidades en Asia están también luchando contra las industrias extractiva y el “Agribusiness” que están contaminando las aguas superficiales y subterráneas – se está produciendo un esfuerzo para juntar todas estas diferentes luchas llevadas por pueblos indígenas, mujeres del campo, grupos en contra de la minería y otros grupos en el sur-este, en el este y en el sur de Asia. (...)

Segundo, las guerras del agua, 10 años después, resaltan un componente importante de nuestras luchas – la construcción de alternativas. Tenemos ejemplos de alternativas en Asia que persisten, pese que el capital privado y las corporaciones dominan nuestras vidas y sociedades, específicamente en las áreas de acceso, control y manejo sostenible de reservas de agua para



consumo humano y en la provisión del servicio tanto en áreas rurales como en áreas urbanas. Algo en común entre estas alternativas es la necesidad de una gestión del agua y búsqueda de soluciones que sean centradas en las personas. Tenemos fuertes sistemas públicos de distribución del agua en las Filipinas, Malasia, Hong Kong, Corea del Sur, Camboya, y Japón donde participan los usuarios y las comunidades. Tenemos experimentos de democratización a nivel del estado, de las comunidades y de los movimientos sociales en India e Indonesia, donde gran parte de la población no tiene acceso al agua pero donde se están trabajando alternativas concretas y viables en contra de la privatización. Tenemos también *partnerships* publico-publico, o *partnerships* sin fines de lucro entre operadores públicos, comunidades, sindicatos y otros grupos. Asimismo son importantes los sistemas de agua comunitarios y de propiedad de los usuarios que han logrado cubrir la demanda de agua en diferentes lugares de Asia.

Tercero, 10 años después de la Guerra del Agua, los desafíos son más grandes que nunca. Las múltiples crisis de los alimentos, del clima y del agua tienen un gran impacto en nuestras vidas diarias. La crisis del agua se está agudizando por el cambio climático y la degradación del medio ambiente, como la reducción de los bosques y pantanales que ocasionan inundaciones y sequías. El calentamiento global acelera el derretimiento de los glaciares de Himalaya que alimentan los mayores ríos de Asia. El cambio climático alimenta los conflictos geopolíticos existentes ya que el agua se utiliza como un instrumento para la ocupación. Esto está pasando en Palestina donde Israel limita el uso que los Palestinos pueden hacer de los pozos para echarlos de sus tierras. La lucha por el agua se entrelaza con la lucha por la auto-determinación y por la liberación.

La respuesta de los Gobiernos al cambio climático y al conflicto político tendrá impactos sobre la capacidad de los pueblos de acceder al agua. En cuanto a la vida de nuestro mundo, el agua se vuelve una nueva frontera para la cooperación, cuyo éxito requiere y promueve la solidaridad entre los pueblos. Los desafíos son de enormes proporciones pero nos dan una gran oportunidad para imaginar, soñar y construir un mejor mañana para nosotros, nuestras familias y las generaciones futuras. Este es el gran significado de la Feria del Agua, la razón por la cual estamos reunidos aquí. Nos une el mismo deseo y necesidad de recrear nuestras sociedades, para que pueda surgir colectivamente un nuevo paradigma de cómo el agua tiene que ser manejada y valuada, para arrancar con una ciudadanía politizada y personas ordinarias que defienden el interés público a través de una acción colectiva. Estamos aquí reunidos para ser participes de las luchas de cada uno – sean en Asia, África, América Latina, América del Norte o Europa. En muchos sentidos esta tarea es fácil porque pertenecemos a la misma comunidad. A pesar de las diferencias en historias y culturas, compartimos el mismo espíritu y las mismas aspiraciones, y podemos y tenemos que levantarnos para proteger el espíritu que permite a nuestras aspiraciones de realizarse. Nosotros creemos que un mundo diferente es posible!

Globalicemos la Lucha, Globalicemos la Esperanza.

Mary Ann Manahan



Voz desde Europa

Mientras que en Bolivia recordamos este momento importante que ha marcado, dando fuerza y esperanza a los movimientos en defensa del agua de todo el mundo, Europa está caracterizada por políticas neoliberales que llevan a la mercantilización de bienes esenciales para la vida entre los cuales el agua. Hoy en Inglaterra hay nuevos pobres del agua, los que a causa de la crisis económica y del desempleo no logran pagar las papeletas del agua, las más caras en Europa. Pero se prefiere proporcionar ayudas y limosinas en lugar de cambiar el sistema. Las más grandes transnacionales del agua son europeas y en este continente, a pesar de controlar solo parte del sistema hídrico, están condicionando a su favor los poderes políticos y las decisiones económicas estratégicas; lamentablemente conquistan también la forma de pensar de la gente y venden la ilusión que “el privado es lindo” y que el mercado es apto a regular sus propias vidas. En Italia en noviembre de 2009 esta ilusión ha alcanzado su auge, el gobierno obliga todos los municipios a poner en el mercado el servicio hídrico e involucrar contratistas privados en la gestión! Una ley que impone desde arriba y que golpea fuertemente las comunidades locales y todos los esfuerzos hechos en los años pasados para construir acueductos, redes, alcantarillado, con dinero público que hoy día serán otorgados al mercado que, como dicen, “nos salvará a todos”. Esto acontece hoy en Italia.

Pero hay señales de esperanza. Estas señales llegan de todas las personas, todos los movimientos, Comités, asociaciones que en estos años también en Europa actúan en defensa del derecho al agua y de la gestión pública del agua. Llegan también de algunas autoridades locales como la alcaldía de París que desde este año ha quitado la gestión del agua a las dos grandes transnacionales Suez y Veolia. En Italia existe hoy un gran movimiento que desde el año 2000, mientras que aquí se luchaba en la Guerra del Agua, empezó desde abajo a dar los primeros pasos para resistir a las transnacionales y difundir el concepto de agua como derecho y bien común. El Foro Italiano de los movimientos por el Agua, un movimiento de todo el país, un movimiento políticamente autónomo ha lanzado hoy un referendo para llamar a todos los italianos a votar para cancelar las vergonzosas leyes que mercantilizan el agua. Es un gran desafío, pero la defensa del agua necesita grandes desafíos y lo que se ganó aquí en Cochabamba nos llena de esperanza, el agua despierta las conciencias, y esta es nuestra esperanza: despertar las conciencias de los europeos y los italianos dormidas a causa del consumismo y del mercado tanto que muchos no se dan cuenta que nos están robando el agua. Y ustedes nos han ayudado en esto. No será fácil llevar a votar 60 millones de italianos, para el referendo se necesitan 500.000 firmas que empezaremos a recoger el 25 de abril. Es una coincidencia que nos da esperanza: en el décimo aniversario de la Guerra del Agua empieza un gran desafío también en Italia. Necesitamos su solidaridad, la solidaridad de todas las personas de buena voluntad de todo el mundo. Es un desafío que se juega en el lugar de origen de las mayores transnacionales, donde late su corazón e necesitaremos los corazones de todos para ganarlo. Hoy mientras estamos aquí, un amplio Comité está trabajando muy duramente para poner en marcha la organización de recogida de firmas; el 25 de abril es otra coincidencia importante para Italia: es el día en que fue liberada del fascismo, 65 años atrás, al finalizar de la segunda guerra mundial; nosotros también queremos empezar con un camino de liberación, que empezando por el agua, contenga la arrogancia del mercado para construir alternativas de gestión de los bienes comunes, más democráticas, participativas y orientadas al bien de todos y no a la ganancia de pocos.



Muchos hemos llegado desde Europa y desde Italia para compartir con ustedes estos días; somos hombres y mujeres sencillos que hemos asumido la responsabilidad de defender el agua consecuentemente la vida porque como dice Oscar “podrán privatizar todo, menos nuestros sueños y hasta cuando estaremos vivos lucharemos por ellos”.

Marco Iob

Voz desde Norte America

Como una aliada de los Estados Unidos, es un honor para mí estar frente a ustedes en el día de hoy y participar en esta importante celebración. La historia de la guerra por el agua y su dura batalla para retomar democráticamente el control del recurso más esencial del planeta, es bien conocida alrededor del mundo. Como activistas del movimiento del agua, reconocemos que existe una marcada diferencia entre “antes de Bolivia” y “después de Bolivia”. Las luchas y retos de Bolivia representan nuestros propios retos, a la vez, sus triunfos nos dan esperanza para lo que parece imposible. La victoria que tomó lugar hace más de 10 años, no fue sólo un punto decisivo en el movimiento en contra de la privatización de agua, si no que sus esfuerzos también expusieron la falsedad de la fe ciega del Banco Mundial en el modelo de consenso de Washington.

De muchas formas, el trabajo empezó sólo en ese momento cuando expulsaron a Bechtel exitosamente. Es más fácil criticar al mundo tal como es, que construir el mundo que verdaderamente queremos ver. Éste es el camino en el cual se encuentran hoy, y reconociendo que el recorrido no es fácil, la comunidad internacional del movimiento de justicia de agua le extiende su apoyo y solidaridad. Nosotros celebramos sus victorias y simpatizamos con sus desafíos. El mensaje principal que quiero comunicar en el día de hoy es que el movimiento de justicia del agua no es únicamente una cuestión del Sur del mundo. En Estados Unidos, luchamos a través de todo el país con el fin de proteger nuestros recursos de agua todos los días.

De hecho, es importante señalar que los contratos que privatizaron el nuestra agua por 30 años o más promovidos en pasado en el Sur, hoy en día son implementados por las empresas transnacionales del agua en los Estados Unidos. Todos luchamos – en Bolivia, en África del Sur, en Colombia y en Estados Unidos – para evitar la comercialización del agua. De igual manera, hemos apreciado en nuestros países que cuando el agua se considera una mercancía, aquellos que no pueden pagar los servicios de agua son los que resultan más afectados. Como un sabio colega expresó: “Dejen que el mercado se encargue de la pasta dental y los video juegos, pero el agua pertenece a la colectivo”.

La democracia es cosa viva y, por tanto, debemos estar atentos y comprometidos en proteger nuestros derechos y a ejercer nuestras responsabilidades. Sólo a través de la participación activa, podemos mantener la esperanza de crear un equilibrio social. A medida que la conciencia sobre la crisis global del agua aumenta, el sector privado busca aumentar sus ganancias privatizando las fuentes de agua. A pesar de que contamos con grandes victorias, todavía existen luchas y victorias que dependerán de nuestra habilidad de organizar nuestras comunidades locales con el fin de fortalecer nuestras redes globales. A nivel global, debemos luchar por que las ONU instituya un tratado que legalmente reconozca el derecho al libre acceso a fuentes de agua. A nivel nacional,



debemos luchar por que más constituciones incluyan el derecho al agua. A nivel local, debemos trabajar con nuestros vecinos para mantener el agua como un bien público.

Hacia estas metas marchamos juntos.

¡Water for people, not for profit!

Darcey O'Callaghan

BOX 1 – La marcha inaugural y los títeres de David Solnit

El 15 de Abril se ha inaugurado la III Feria Internacional del Agua con una imponente marcha desde la Plaza 14 de Septiembre hasta el Complejo Fabril de Cochabamba. Las comunidades de la zona sur de la ciudad han participado masivamente caminando, conjuntamente con los invitados internacionales, por cinco kilómetros para celebrar el décimo aniversario de la Guerra del Agua, para dar a conocer que hay todavía mucha gente que no tiene acceso al agua y reafirmar que el agua es vida, un derecho inalienable de todos y no una mercancía. La marcha ha llamado la atención de toda la ciudadanía por su gran impacto visual. Los semanas anteriores el activista de EE. UU. David Solnit estuvo trabajando con las comunidades, los jóvenes y los dirigentes de la zona sur en talleres de arte para plasmar sus demandas y sus perspectivas en títeres gigantes, banderas y pancartas. *“Cada conflicto social es una batalla de historias – explica David Solnit en una entrevista – el arte es un vehiculo para alcanzar los cambios sociales y juntar la cultura con las acciones reivindicativas”*.

Mesas de Trabajo

Fuentes de Agua, Cambio Climático y Contaminación

El cambio climático es resultado de un modelo productivo extractivista, depredador y contaminante ejemplificado en la explotación de la minería de gran escala, petróleo, carbón, gas, represas de agua, orientadas a satisfacer un consumo energético derrochador, que incluye la industria militar. Por otra parte, la agricultura industrial que fomenta el monocultivo en enormes extensiones territoriales, profundiza el cambio climático, que margina a la gran mayoría de los pueblos de las tomas de decisiones y del producto de su trabajo.

Estas actividades concentran y se apropian de las aguas superficiales y subterráneas y destruyen los ecosistemas generadores de agua; son altamente consumidoras de agua dulce, y devuelven a la naturaleza agua contaminada, trastornando así el ciclo hidrológico natural.

A este problema generado por los países industrializados y las multinacionales se han propuesto falsas soluciones dentro de la lógica del mercado, como son: los agrocombustibles, las plantaciones forestales para sumideros de carbono, las represas hidroeléctricas y la energía nuclear dentro del mal llamado Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL). A esto se agregan nuevas



“propuestas” como el mecanismo de Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación Evitada (REDD). Estos mecanismos profundizan el problema climático y ambiental, pero sobre todo son medidas de recolonización territorial que quitan el derecho de uso, manejo y gestión del agua, la biodiversidad y el territorio a las comunidades locales.

PROPONEMOS

1. Impulsar la transición de un modelo extractivista a uno basado en principios de solidaridad, justicia, dignidad, respeto a la vida, reciprocidad y equidad, recuperando la visión andina del agua como energía, ser vivo, fuente de vida, regalo generoso de la Pacha Mama, que por tanto no puede ser apropiada por nadie.
2. Revocar permisos a las corporaciones trasnacionales y nacionales, decir basta en particular a las empresas mineras, gaseras, petroleras, de monocultivos, agroindustriales y ganadería intensiva. Estas actividades son voraces consumidoras de agua que termina convertida en mercancías para satisfacer un consumismo creciente.
3. Exigir a los gobiernos la aplicación de políticas de estado que preserven el patrimonio natural, los bosques y la biodiversidad, acorde con el equilibrio de los ecosistemas, poniendo énfasis en el agua y en especial el reconocimiento de los derechos de la madre tierra, los bienes comunes y al agua como un derecho humano.
4. Promover la recuperación de las prácticas de nuestros ancestros en tecnologías nuevas, alternativas y milenarias, que sean ambiental y socialmente justas y favorezcan el equilibrio en el relacionamiento humano satisfaciendo las necesidades para el “buen vivir” del pueblo. Impulsar la producción agrícola orgánica, el saneamiento básico amigable con la naturaleza y un manejo adecuado de residuos.
5. Exigir el reconocimiento y el respeto a los derechos de los pueblos originarios, campesinos y pequeños productores a sus territorios como la mayor garantía para la preservación del agua y las fuentes que la generan. Sólo así se conseguirá evitar y enfrentar las catástrofes del cambio climático.
6. Rechazar las falsas soluciones al cambio climático y atender las verdaderas necesidades de las comunidades.
7. Reclamamos a nuestros gobiernos, presentes en la cumbre de Cochabamba, la salida del Foro Mundial del Agua por ser una instancia que promueve la privatización del agua y es liderada por las multinacionales del agua.

Los participantes de la III Feria Internacional del Agua reunidos en Cochabamba del 14 al 18 de Abril de 2010 nos solidarizamos con las luchas de nuestros pueblos por el agua, en particular saludamos la resistencia del pueblo hondureño y su lucha por la democracia. Destacamos que la justicia climática no es posible sin una justicia del agua y nos declaramos parte del movimiento social global.

Elaborado por la Red Vida



Estrategias de Colaboración Pública-Comunitaria (PUPs)

El objetivo de la mesa Estrategias de Colaboración Pública-Comunitaria (PUPs) fue la de informar sobre la consolidación y el trabajo de la Plataforma de Acuerdos Públicos-Comunitarios y motivar nuevas iniciativas de acuerdos públicos comunitarios entre los participantes, a nivel local, nacional o internacional.

En la mesa de trabajo participaron 36 representantes de Comités de Agua, Organizaciones Territoriales de Base, cooperativas, empresas municipales y man-comunales de diferentes regiones de Bolivia, quienes plantearon sus realidades con el objetivo de ver en qué forma los acuerdos públicos comunitarios podrían fortalecer sus gestiones. Asimismo, la mesa contó con la presencia de compañeros de varios países que expusieron experiencias de acuerdos en las que intervinieron sus empresas de agua, con resultados beneficiosos para ambas partes.

La mesa trató el concepto de acuerdos públicos comunitarios, enfatizando en que son convenios de cooperación mutua y solidaria entre sistemas autogestionarios y/o empresas públicas que surgen como una alternativa para mejorar la gestión del agua y el saneamiento, evitar la privatización y coadyuvar con el derecho humano al agua como algo irrenunciable e incuestionable.

Con esta idea de base se presentó la Plataforma de Acuerdos Públicos Comunitarios, reunión de organizaciones sindicales y sociales y empresas e instituciones públicas de agua y saneamiento, quienes en abril de 2009 en Paso Severino (Uruguay) crearon esta instancia, con el objetivo de facilitar y apoyar no sólo la firma de este tipo de convenios sino su ejecución responsable y comprometida. La Plataforma de APC es un impulso de la Redvida, red que aglutina a movimientos del agua del continente (www.laredvida.org).

Las experiencias de acuerdos públicos-comunitarios relatadas por diferentes expositores motivaron la participación de los asistentes abriendo un debate colectivo que permitió identificar fortalezas y debilidades de las distintas organizaciones presentes. Este proceso de intercambio y análisis entre todos puso sobre la mesa la riqueza que hay al interior de cada organización y la voluntad de construir lazos de ayuda recíproca, con el pensamiento de que todos podemos aprender y todos podemos enseñar. Como resultado de la jornada se tiene la firma de doce cartas de intención que comprometen el trabajo conjunto entre la Plataforma y los participantes, compromiso encaminado a la firma y ejecución de futuros acuerdos.

Elaborado por la Plataforma de APC

Constituciones y Marcos Legales frente a Formas de Privatización del Agua

La mesa de trabajo organizada por la Red Vida y la ONG italiana ACRA, ha tratado el tema de *Marco normativo y Constituciones frente a formas de privatización*, a la cual se han dado a conocer experiencias desde Colombia, Italia, Ecuador, Bolivia Uruguay y EE. UU.

Los objetivos de la mesa fueron los de intercambiar información sobre los procesos de Cambios Constitucionales en la región e identificar mejoras a las legislaciones y políticas que emanan de las



demandas sociales y de establecer mecanismos de participación, control y ejecución de todos los actores sociales en el cumplimiento de los marcos constitucionales.

De las experiencias de los países que están llevando un proceso normativo en contra de la privatización se han destacado las dificultades que la implementación de la Constitución conlleva: la diferencia entre el proceso constituyente y de elaboración de normas es muy marcada y los ejemplos de Uruguay y Ecuador lo demuestran. Problemas relacionados con la institucionalidad del agua, el control social, la real y efectiva participación de los pueblos en la elaboración de las normas y en la gestión del agua, los intereses económicos del estado que son prioritarios a los de los pueblos y que perjudican la satisfacción de las necesidades básicas de la población son algunos ejemplos.

Compañeros representantes de los movimientos de Italia, Estados Unidos y Colombia han dado a conocer las luchas que están llevando adelante hoy en sus países en el tema de marco normativo. Un conjunto de experiencias muy diversas, de contextos y culturas distintas pero caracterizadas por elementos comunes: por esta razón la mesa de trabajo fue la ocasión para lanzar la construcción de una herramienta que permita una actividad de comparación de los marcos normativos, de construcción de una matriz de análisis de derecho comparado a ser llenada con informaciones detalladas los distintos países participantes. Esta actividad se realizará con la colaboración de todas las redes internacionales involucradas en la *III Feria Internacional del agua* en los próximos meses.

Elaborado por ACRA

Gestión Comunitaria frente a la Gestión Pública del Agua

A 10 años de la Guerra del Agua, el escenario político-económico del sector del agua y la prestación de los servicios de agua y alcantarillado en Latino América ha cambiado significativamente debido a los éxitos iniciales del movimiento por la justicia del agua. Entre los hechos importantes hubo, en muchos casos, el retiro del sector privado en las entidades públicas prestadoras del servicio de agua y alcantarillado, la creación de nuevas entidades públicas con participación social de dichos servicios y una nueva demanda social, expresión de la voluntad de los sistemas comunitarios que en muchos sectores de las áreas rurales y peri-urbanas administraban la dotación de agua en forma autónoma, de tener un rol en administrar y prestar dichos servicios. En este nuevo escenario quedan abiertos muchos de los problemas anteriores respecto a la gestión, prestación y sostenibilidad del servicio de agua y alcantarillado así como la posibilidad de atraer inversiones para la construcción y renovación de las infraestructuras hídricas.

El objetivo del debate de esta mesa de trabajo fue determinar acciones conjuntas entre la Gestión Comunitaria del Agua, un modelo basado en formas organizativas y de trabajo colectivo y autogestionario, frente a las entidades públicas de gestión y prestación de los servicios de agua y alcantarillado e impulsar la construcción de estrategias viables y deseables de interacción como la Co-Gestión de los servicios hídricos.

Después de diferentes exposiciones desde Colombia, Perú, Argentina y Bolivia (Semapa y ASICA Sur) se procedió en base a diferentes interrogantes a desarrollar propuestas y conceptos que definan co-gestión de los servicios hídricos.



La co-gestión es necesaria cuando una entidad no demuestra eficiencia, transparencia y participación activa de todos los usuarios, cuando una entidad necesita los servicios y apoyo de otra entidad, cuando existe la necesidad de una fuente de agua para satisfacer la demanda de una población. Se puede realizar convenios entre instituciones grandes y pequeñas, y asimismo entre comunidades donde prevalecen los principios y el compromiso.

Las dificultades para la promoción de modelos de co-gestión de los servicios hídricos se pueden encontrar en el ámbito jurídico-legal con la aplicación de las leyes y normativas desde actores externos que no corresponden ni respetan a las prácticas locales. Otro riesgo es la desarticulación y falta de la integralidad de la gestión del agua, por ejemplo, la gestión y control de las cuencas es una responsabilidad de todos (niveles departamentales/municipales del estado, las entidades públicas del agua, los sistemas comunitarios, los ciudadanos, etc.).

Asimismo, es necesaria una distribución de las responsabilidades entre todos los actores en todos niveles (ej. estatal, EPSAs, organizaciones sociales como Sistemas Comunitarios, etc.) y en todos aspectos de la gestión y prestación del agua (ej. captación, tratamiento de agua potable, distribución del agua/prestación del servicio, tratamiento del agua residual, planes exhaustivos de la ampliación de las redes, la ejecución y construcción de las obras públicas para ampliar y mantener la red de infraestructura, capacitación, inversión económica, etc.)

Existe a veces una desconfianza por parte del estado y también en las EPSAs hacia los sistemas comunitarios de gestión del agua que, a veces, no cuentan con los recursos necesarios (ej. sistemas informáticos para determinar la cantidad del agua están consumiendo y la cantidad que van a necesitar cuando se compran el agua en bloque, falta de conocimiento de cómo tratar el agua, etc.).

Los principios bajo los cuales deberían implementarse modelos de co-gestión de los servicios hídricos son: el Agua es Vida y es un derecho humano de todos y todas, la distribución de las responsabilidades a los actores debe ser equitativa según su desarrollo y capacidades, la prestación del servicio debe implicar el menor costo posible para el usuario, la transparencia en la gestión del servicio y el libre acceso a la información, y la aceptación social, o sea, que todas las decisiones deben ser tomadas de manera participativa donde la participación no es simbólica sino efectiva.

Elaborado por ASICA Sur

Normativas Hídricas y Autonomías

El 4 de abril de 2010 por primera vez en Bolivia designaba mediante votación un gobierno departamental, es decir con autonomías regionales. En este sentido, la mesa de trabajo apuntó a entender el proceso normativo a lo largo de estos diez años después de la Guerra del Agua en los que se han implementado no solamente nuevas leyes sino también una Nueva Constitución Política del Estado.

Partiendo del análisis de que una de las causas de la Guerra del agua, fue la resistencia a los intentos de privatización vía concesiones, de expropiación, han surgido mecanismos de defensa como los registros y licencias, ejecutados por los SENARIS (Servicio Nacional de Riego) y SEDERIS (Servicio Departamental de Riego). Sin embargo, muchos investigadores desde su experiencia



afirman que es un efecto perverso ya que este derecho del servicio y uso de fuentes ha generado una serie de conflictos.

Por otro lado, desde este año el diseño de las autonomías está sujeto a diferentes normas y procesos políticos. La estructura institucional que tiene competencias reguladoras asume competencias normativas, que en realidad asumieron competencias por cuestiones prácticas- A pesar de que sean evaluados positivamente, se evidencia una contradicción legal.

Existe una necesidad de articular el marco normativo, es decir evitar cruces entre las leyes sectoriales, por ejemplo en el tema minero incluir el tema medio ambiental. En el tema minero se planteó ligar el derecho concesionario al uso irrestricto del agua.

El desafío en la próxima ley de agua es la definición clara de los derechos de agua: agua como bien común. Existen grandes vacíos, por ejemplo el tema de las aguas subterráneas al momento de plantear las normas sobre agua potable e industrias extractivas.

En el tema de las autonomías el agua es competencia exclusiva del estado central pero es susceptible de delegación a los gobiernos municipales con el tema de servicios. Será interesante observar la capacidad de gestión.

Otra pregunta planteada es sobre la operativización de los principios constitucionalizados, qué mecanismos su usaran. Un ejemplo es el tema del derecho humano del agua que replantea el tema de la gratuidad del agua.

Por la complejidad del tema se planteó la necesidad de partir de la participación de la sociedad en el proceso de elaboración de normas, tomando en cuenta que la gestión del agua ha sido un tema ausente en las políticas de estado.

Elaborado por Fundación Abril

BOX 2 – Las exposiciones en stands

Uno de los espacios creados anualmente dentro el evento de la III Feria Internacional del Agua, es la ***Etapas de la Exposición de Experiencias*** que este año reunió a más de 80 expositores nacionales e internacionales de diferentes: Organizaciones Comunitarias que gestionan el agua, Empresas Públicas de Agua, Instituciones que trabajan en la temática, movimientos y organizaciones sociales, que demostraron e intercambiaron su experiencia, a través de diferentes materiales visuales: fotografías, maquetas, instalaciones domiciliarias, productos típicos del lugar, etc., que reflejaron el avance organizativo a través de innovaciones e implementaciones en el desarrollo de la gestión pública y comunitaria del agua, el buen uso y aprovechamiento del recurso hídrico, la lucha continua sobre el derecho humano al acceso al agua y no a la mercantilización y privatización del recurso. Durante dos días estas exposiciones fueron matizadas con diferentes eventos artísticos y culturales a través del teatro que repartían diversos mensajes al masivo público que se hizo presente en el Complejo Fabril.



Evaluación de Semapa a 10 años de la Guerra del Agua

El seminario *“SEMAPA a 10 años de la guerra del agua”* se realizó con el objetivo de evaluar la gestión municipal de la empresa de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA), y de realizar un balance político sobre la gestión, administración y control social, basado en los indicadores de eficiencia de la empresa.

El año 2000, en la denominada Guerra del Agua protagonizada por el pueblo Cochabambino, se recuperó la empresa de manos privadas transnacionales para devolverla al pueblo Boliviano. Más allá de las significaciones políticas y reivindicativas del agua, se intentó crear una nueva institucionalidad de la empresa para que tenga carácter social. Todo esto bajo los pilares y principios que las organizaciones sociales de Cochabamba se habían propuesto iniciar con la intervención en la empresa.

SEMAPA A DIEZ AÑOS DE LA GUERRA DEL AGUA

Los expositores, entre ellos ex Gerentes y Directores Ciudadanos, realizaron un detallado análisis de estos diez años de gestión de la empresa, haciendo énfasis sobre uno de los mayores retos para el Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Cochabamba después de la Guerra del Agua, es decir el de construir una entidad pública eficiente, democrática y transparente. Es así que se implementó el Control Social incluyendo a los Directores Ciudadanos elegidos por la población de acuerdo a la división distrital de la ciudad en el Directorio de SEMAPA. Sin embargo el bajo nivel de Control Social, visibilizado con la poca participación en las elecciones de los Directores Ciudadanos, los escandalosos casos de corrupción económica, las prácticas clientelistas, nepotistas y prebendales siguen afectando la gestión de SEMAPA. Todo esto sin sumar los profundos problemas técnicos, como ser las pérdidas de agua, el deterioro de la red, los bajos niveles de nuevas conexiones.

Ante esta perspectiva desalentadora el 7 de mayo del 2009, René Orellana (ex - Ministro del Agua y Medio Ambiente), en conferencia de prensa, junto a Gonzalo Terceros y Leonardo Anaya (Gerente General de SEMAPA) presentaban oficialmente el Plan de Reestructuración de SEMAPA.

Entre las principales medidas estaba la optimización del personal en relación a las conexiones existentes. La racionalización del personal, que fue un proceso acelerado por la resolución del Ministerio de Economía y Finanzas, disponiendo el funcionamiento de SEMAPA con sólo 303 trabajadores y 9 millones de Bs. por gastos de personal, obligando por tanto al despido de 152 trabajadores. Según Leonardo Anaya en su mayoría fueron trabajadores jubilados.

Aunque se descartó la posibilidad de más despidos los conflictos políticos no tardaron en llegar con medidas de presión por parte de los trabajadores despedidos, agravándose por la incoherencia del gobierno. El Sindicato de SEMAPA, la Central Obrero Departamental (COD), sindicatos de los funcionarios públicos del municipio, dirigentes co-optados de las juntas vecinales de Cercado y Gonzalo Terceros se oponían a los despidos con el respaldo del Ministerio de Trabajo, mientras que el Ministerio del Agua y Medio Ambiente y el Ministerio de Economía y Finanzas apoyaba al Gerente General de SEMAPA en reducir su presupuesto para personal.



Las medidas de presión del año pasado, que incluían una huelga de hambre y la toma de SEMAPA, paralizando las operaciones de la entidad por casi un mes, terminó con la renuncia de Carlos Crespo, Director Representante del Ministerio del Agua y Medio Ambiente de SEMAPA, y de Leonardo Anaya; el proceso de reestructuración se vio truncado.

INDICADORES DE EFICIENCIA EN LA GESTIÓN DE SEMAPA

La cobertura de agua en los 10 años no ha cambiado ni mejorado, considerando que sigue con un promedio del 45% de redes existentes y el resto sólo tiene abastecimiento desde sistemas independientes y mediante cisternas. El costo de la tarifa de los usuarios desde redes es de 5 Bs./m³ y de las cisternas es de 25 a 30 Bs./m³, demostrando la inequidad del servicio. El incremento del número de trabajadores y las pérdidas de agua siguen elevadas, se estiman en un 50% a la fecha. Es decir, los ingresos se ejecutan en un 70% y los egresos en un 58%, se detectaron casi 5000 usuarios clandestinos el año 2002 y hasta la fecha no se realizó ninguna acción debido a la crisis institucional de cambios de gerentes en estos 10 años transcurridos.

El seminario fue la ocasión para analizar las debilidades, oportunidades, fortalezas y amenazas en la gestión de SEMAPA. Entre las debilidades se comprobó a través de los indicadores de eficiencia (continuidad y calidad del servicio) que las metas propuestas el año 2002 no se han cumplido, estas referidas a la ampliación del servicio a zonas periurbanas en crecimiento, principalmente de la zona sur de Cochabamba. Otra de las debilidades enunciadas fue la ampliación de la concesión de prestación del servicio, que en abril 2002 tenía una superficie 5191 hectáreas y se amplía a petición de la empresa a la superintendencia con la superficie de 15715 triplicando de esta manera el área de concesión, sin tomar en cuenta que la empresa no tiene acceso a recursos hídricos suficientes en fuentes de agua. Todas las fuentes superficiales y subterráneas que la empresa utiliza son de cuencas vecinas, que bajo las interpretaciones de la Nueva Constitución Política del Estado (NCPE) han generado conflictos en la gestión del agua. Además, parte del personal administrativo no tiene vocación de servicio, no está calificado para las responsabilidades que le asigna el cargo, existe una cúpula sindical con altos niveles de corrupción, no se cuenta con un plan maestro técnicamente sustentado y consensuado con autoridades locales, nacionales y actores sociales.

Las amenazas analizadas están referidas a las pérdidas de agua potable en la red obsoleta del casco viejo de Cercado, que junto a las conexiones clandestinas, significan la pérdida del 50% de agua que produce la empresa.

De las contribuciones de los expositores resultó que la creciente mora por el incumplimiento del pago de servicio, actualmente es de 20.000 millones de Bs., que genera inestabilidad financiera en la empresa y la falta de actualización del equipo técnico obsoleto que obliga a la empresa a recurrir a otras empresas para alquilar equipos. En el tratamiento de las aguas residuales, la planta de Albarrancho está diseñada para una capacidad de 400 L/s, a la fecha esto se ha duplicado, generando otra bomba de tiempo para la empresa, ya que el servicio de alcantarillado está colapsando la planta de tratamiento.



PARTICIPACION Y CONTROL SOCIAL

Bajo este panorama descrito por los ex gerentes y el actual gerente de la empresa, el rol de los Directores Ciudadanos e institucionales ha sido limitado ante la maraña de corrupción establecida antes y después de la Guerra del Agua. Estos indicadores de eficiencia no alcanzados por la empresa, demuestran que en el transcurso la transparencia en la empresa es nula, ya que los hechos de corrupción alrededor de las gerencias y el sindicato, han repercutido en niveles de eficiencia y calidad del servicio de la empresa hacia la población.

Se dieron a conocer, además, algunas de las acciones interrumpidas por las gerencias, el directorio de la empresa en complicidad del sindicato y el gobierno municipal durante estos 10 años de gestión. Los diferentes hechos de corrupción en la contratación de empresas, proyectos, planes de SEMAPA, no han podido ser desmantelados ante la imposibilidad de hacer un buen control social, por los escasos informes y accesibilidad a la información. Sin embargo, se lograron algunas acciones legales con la denuncia de estos hechos, que tuvieron como desenlace varias destituciones de gerentes implicados en acciones irregulares.

Por último se realizó un análisis a partir del Plan de Reestructuración realizado el 2009. Entre los puntos más críticos se destacó que el gobierno tanto central como local debe facilitar la recuperación de la empresa y no convertirse en actor del conflicto como hasta ahora está sucediendo. Por esta razón es fundamental el retiro del gobierno central como local en el directorio de SEMAPA, para evitar la instrumentalización política a la que ha estado sujeta la empresa todos estos años, no sólo en el periodo neoliberal sino en el actual proceso de cambio siendo SEMAPA un campo de disputa política. Este Plan de Reestructuración de la empresa fue una intervención "light" con la cual se hacía una reestructuración del directorio que incluía invitar unas personalidades dentro del directorio, en la perspectiva de consensuar un plan de reestructuración con el Ministerio del Agua.

Elaborado por Fundación Abril

Tantawachi Visión Andina del Agua

En el evento varios representantes involucrados en la Escuela Andina del Agua compartieron experiencias de movilización y resistencia ante las amenazas de privatización y mercantilización del agua.

Se socializó la experiencia de la Escuela Andina del Agua en Bolivia, los avances y las dificultades en el proceso de recuperación, valorización y de defensa de la visión andina del agua. El agua en el mundo andino es considerada como ser vivo, fuente de vida, patrimonio de la tierra y elemento de cohesión de la comunidad. La escuela andina del agua, con infraestructura en la comunidad de Flores Rancho, del municipio de Cliza en Cochabamba, pretende ser un espacio de discusión y construcción de alternativas para la gestión alternativa del agua, recuperando principios y prácticas de las comunidades Andinas. En el marco de la Escuela se está realizando investigación en una comunidad para visibilizar e identificar los saberes y las tecnologías ancestrales que permitan la construcción de alternativas sostenibles y ecológicas de gestión del agua.



Según las comunidades Alto Andinas de Bolivia, el agua es ser vivo, que da origen a la vida y es reconocida como divino. Con el agua se dialoga, para pedir agua y agradecer por ella. El agua, como cualquier ser viviente, se comporta de manera positiva o negativa ocasionando sequías e inundaciones. Se subrayó la importancia de observar los bioindicadores para predecir el clima, la época de lluvia, la cantidad de agua que circulará. Según ella se decide cuándo, cuánto, dónde y que productos sembrar. Se enfatizó que los saberes locales, relacionados al agua y los recursos naturales, merecen ser revalorizados ante las nuevas exigencias impuestas por el clima y el cambio climático.

En la constitución ecuatoriana la naturaleza es sujeto de derechos; el agua es reconocida como un derecho humano fundamental y de manejo exclusivos por el sector público y comunitario. Este reconocimiento es producto de la lucha de las organizaciones sociales, principalmente, de los campesinos e indígenas. El movimiento organizado enfrenta hoy la construcción de la Ley de Aguas y de una nueva institucionalidad. Las organizaciones sociales propusieron un Concejo plurinacional y pluricultural del agua como organismo rector de todas las políticas del agua y la administración con participación de las organizaciones sociales. En cambio el ejecutivo organizó la Secretaria Nacional del Agua para construir la nueva Ley de Aguas. Las organizaciones sociales cuestionaron la mercantilización del agua y proponían declarar la nulidad de las concesiones del agua a las empresas privada. Estos movimientos sociales fueron descalificados por el gobierno como grupos corporativos. Hay contradicción entre un marco constitucional y la aprobación de leyes que privilegian a determinados sectores. Entran en pugna las visiones de un modelo exportador de materias primas y otro modelo que considera al agua como ser vivo.

En Perú se consolidó una alianza entre los trabajadores de las empresas públicas y las comunidades campesinas para la defensa del agua. En la lucha por la defensa del agua como bien público se han recorrido varias regiones del país realizando talleres y discusiones sobre recursos hídricos, a partir del cual se construyeron alianzas y frentes de defensa del agua y la vida. Por ejemplo, en la ciudad de Huancayo, a través de estas alianzas se anuló el proceso de concesión del agua y se intentó construir un modelo de gestión del agua para la ciudad. Estas alianzas con otras organizaciones permitieron discutir los riegos de la Ley de privatización, haciendo conocer los fracasos de la privatización y los éxitos la gestión pública. Se están capacitando a los productores agrarios en el tema de la defensa del agua como un derecho humano, con el ánimo de elevar la conciencia ecología sobre la importancia de conservar los ríos y las fuentes del agua, denunciando a las empresas que contaminan.

En Santa Fe, Argentina, las empresas publicas del agua fueron concesionadas a la empresa Suez, que no ha resuelto el problema del agua, sino por el contrario se ha generado cortes e inundaciones en los barrios. En 1996 empieza la lucha de muchas organizaciones contra la privatización del agua, se realizaron movilizaciones y un plebiscito, recién a principio del 2006 se ha rescindido el contrato y se volvió al modelo de gestión pública. Después de recuperar la empresa el desafío era construir una empresa pública de calidad, eficiente y con participación. En la constitución de la nueva empresa pública, la clase política no quiso dejar la forma sociedad anónima, se avanzó sobre la forma estatal, pero la gran mayoría de las acciones quedó a manos del Estado con participación de los trabajadores y de los municipios. Distaba mucho de que los usuarios y las organizaciones formaran parte de esa gestión.



En Colombia hay excluidos de los bienes comunes, las leyes de despojo es un componente del gobierno, con 5 ejes, tres de ellos han sido derrotados por los movimientos sociales, la Ley de aguas, la Ley bosques y el estatuto de desarrollo rural. Leyes que pretendían entregar el patrimonio natural al capital corporativo transnacional, aunque fueron derrotados por los movimientos sociales se están implementando de otras maneras. Por ejemplo, tras la desaparición de la Ley de agua en el congreso, aparecieron los planes departamentales que entregan la gestión y el control de las fuentes a tres corporaciones, quitando legitimidad a la gestión comunitaria considerándola ineficiente. Las políticas de seguridad nacional y las leyes del despojo están afectando el derecho fundamental al agua. Estas políticas llevan a la implementación de 4 asuntos que hoy llevan al colapso social, político y económico: la minería, las represas, los agrocombustible y la producción de pinos y eucaliptos. En un escenario que favorece a las oligarquías y la burocracia, que tienen relación con la política y los grupos paramilitares.

En Santander, Colombia, se desató una lucha para la defensa de los páramos del departamento. Se expuso la experiencia de lucha y resistencia de la población campesina del páramo almorzadero contra la empresa que exploraba y explotaba el carbón. Los campesinos en 1991 lograron sacar a la empresa y en 2004 retomaron la explotación de manera ilegal. La movilización campesina en defensa del páramo articuló a otros sectores, entre ellos, concejo municipal, varias alcaldías y el gobernador del departamento, con el que se logro detener la explotación en la zona. A través de estas movilizaciones y la iniciativa normativa se declarara al páramo almorzadero zona de reserva espacial para la vida.

El hablar del agua como ser vivo, sangre de la Pachamana, animó bastante a los pobladores de los Alpes de Italia que sintieron cierta sensibilidad sobre el agua como ser vivo. A partir de esta experiencia se formaron movimientos de lucha para defender el agua como bien común. En los pueblos de montaña han nacido muchos comités de lucha para el agua pública, no solo quieren organizarse en cada pueblo, sino también organizarse a nivel de toda la montaña y formar un frente resistencia en contra el proceso de privatización del agua que se está dando en Italia.

En conclusión, en las exposiciones surgió la contradicción entre dos modelos: el modelo de la vida y el de la muerte. El primero considera al agua y a los recursos naturales como seres vivos, con derechos, a ser sometidos a una gestión pública y comunitaria y el segundo se basa en políticas extractivistas que considera a los recursos naturales como mercancía para la acumulación de las corporaciones.

Elaborado por la Escuela Andina del Agua

Derechos Colectivos y Derechos de la Madre Tierra

La denominada “Guerra del Agua” acontecida en Cochabamba al comenzar el presente siglo hoy no es el simple recuerdo de un episodio heroico, sino el convencimiento de que el sentido y la orientación que instaló la misma continua vigente. La mayor lección de vida que nos dejó aquella experiencia de lucha se traduce en la conciencia social de que el agua y su gestión no son mercancías; artículos o servicios que se pueden vender y comprar, especular o patentar, para el lucro privado, tal como apetecen los insaciables agentes locales y globales del libre mercado.



Contrario a esto, abril de 2000 en Cochabamba, ha dejado constancia que, en tanto don de la naturaleza, el agua es un bien común y nuestro acceso y disfrute de él es un derecho humano vital y colectivo, cuya defensa básica y efectiva reside en la movilización popular que articule el campo y la ciudad.

Mirando atrás y con aquella constancia, ratificamos que en aquel abril de 2000 se expresó el inicio del quiebre de la hegemonía neoliberal que alcanzó su punto máximo en octubre de 2003, con la Guerra del Gas. Luego catapultó a Evo Morales a la silla presidencial y propició la instalación de una Asamblea Constituyente con la consiguiente redacción de una nueva Constitución.

No obstante, la Guerra del Agua es una acción que entre muchas nos queda continuar, ya que después de diez años en lo inmediato y en su epicentro sus protagonistas continúan sufriendo la escasez crónica del líquido elemento, e igualmente porque está vigente aquel régimen mundial de acumulación que tiene el carácter de mercantilizar ámbitos hasta hace poco cerrados al capital o el mercado, bajo el comando de las multinacionales y mediante operaciones de enclave altamente depredadoras del medioambiente.

Dicho régimen global se hizo evidente en Cochabamba precisamente, entre 1999 y 2000, a través de la privatización del agua, un peligro que ahora mismo no deja de asechar entre nosotros y mucho menos en la flamante Constitución boliviana, aunque esta establece que “los recursos naturales son de propiedad y dominio directo, indivisible e imprescriptible del pueblo boliviano” y que el agua “constituye un derecho fundamentalísimo para la vida, en el marco de la soberanía del pueblo”.

Hoy no se puede conmemorar la Guerra del Agua sin nombrar también que en distintas partes de Bolivia, de la región y el mundo, existen pueblos humildes a los que la gran industria y el desarrollismo contaminan, arrebatan, desvían o instrumentalizan sus fuentes de agua.

Miremos, sólo como ejemplo, las grandes operaciones mineras a cielo abierto, que en sus procesos técnicos y químicos consumen, escandalosamente, inmensas cantidades de agua; luego, hechas veneno, las expulsan al entorno a costa de la vida de la gente y del habitat que los acoge. Igualmente echemos un vistazo a la Amazonía, una región considerada “pulmón del planeta”, donde nuestros gobiernos han proyectado desviar el curso de las aguas e inundar grandes áreas para la instalación de mega-represas hidroeléctricas.

Elaborado por CENDA

El nuevo mundo del trabajo

El seminario tuvo el objetivo de visibilizar la realidad laboral de las y los trabajadores de Latino América a través del intercambio de experiencias que nos permitan fortalecer nuestros lazos de articulación y solidaridad entre organizaciones sindicales

“En Bolivia, el gobierno nos esta colocando grandes cargas. El Nuevo Código de Trabajo, que se pretende aprobar, penaliza la huelga, separa a los funcionarios públicos de la Ley General de Trabajo, rompe la unidad sindical, incorporando la doctrina individual y mercantilista del trabajo por encima del derecho colectivo, que fue el principio y conquista del movimiento de trabajadores.



Existe una falta de comprensión del gobierno del nuevo mundo del trabajo, nos han invisibilizado, tercerizado, fragmentado. El problema del nuevo mundo del trabajo, es un problema ideológico. La única manera de fortalecernos es ampliando nuestras redes. Formando lazos de solidaridad.”

“Las y los trabajadores de Venezuela vivimos un doble discurso, lo planteamientos de las C.P.E y la normativa laboral se encuentran muy alejados de lo que sucede en la realidad. Por un lado el gobierno se esta encargando de establecer sindicatos paralelos a los sindicatos anteriormente consolidados, con claros fines de control político y social de el movimiento obrero y por otro dice apoyar a las organizaciones. La política chavista establece que el mejor dirigente es el dirigente que no existe. Es así, que esta existiendo una persecución hacia los dirigentes autónomos con el sicariato, en estos último años han sido asesinados varios dirigentes, pues esta política no cree en los sindicatos autónomos, sino en el sindicato grande que es el Estado central”

“La privatización golpeo duramente a los sindicatos de Argentina debilitando toda su fuerza y unidad, hubo algunas experiencias importantes de resistencia como, los sindicatos de agua estatales que se asociaron con la sociedad, con los usuarios para gestionar el agua y la organización. Ahora los trabajadores participan en la parte técnica y los usuarios tienen espacio en la toma de decisiones, de esa manera las políticas publicas de agua nacen desde abajo”

“La unidad es fundamental. En Perú como funcionarios públicos no podemos ir a la huelga. Nosotros jamás les interesaremos a los gobiernos sea el partido o ideología que sea. La única forma de contra restar todos los abusos de los gobiernos, es a través de la unidad y organización de los sindicatos”

“La historia de las y los trabajadores en EE.UU. como el Primero de Mayo debe ser el principio para reconstituir nuevamente la solidaridad y organización de las y los trabajadores a través de la recuperación de la memoria histórica”

Todos los procesos gubernamentales y patronales a lo largo de la historia en los distintos países han tenido y tienen la intención de fragmentar la unidad y organización de la clase trabajadora. En la actualidad los trabajadores y trabajadoras de Latinoamérica y el mundo estamos viviendo las estrategias de explotación y disgregación impuestas por los estados de derecha o izquierda y del capitalismo como: la privatización, flexibilización laboral, tercerización, paralelismo sindical, debilitamiento ideológico, político y organizativo que tienen como resultado la vulneración de nuestros derechos, la desestructuración de nuestras organizaciones sindicales y la extrema explotación de nuestra fuerza de trabajo.

Frente a esto UNIDAD Y ORGANIZACIÓN a través del fortalecimiento de nuestros sindicatos, recuperando nuestra identidad y memoria histórica, reconstruyendo una democracia participativa, ampliando nuestras redes de articulación con otras organizaciones sociales para recomponer el tejido social de forma autónoma, participativa y comunitaria que nos permitan transformar este mundo del trabajo.

Elaborado por la Escuela del Pueblo



BOX 3 – El Mural de Mona Caron

Mona Caron – nacida en Suiza y residente en San Francisco, EE. UU. – es una artista *freelance* y activista especializada en la realización de grandes murales. El arte público de Mona saca su inspiración desde el contexto en el cual se realiza representando las historias, los cuentos y la realidad de las personas y comunidades. A lo largo de la III Feria Internacional del Agua, Mona ha realizado un gran mural (39 m x 3 m) para recordar los 10 años de la Guerra del Agua en la pared externa del Complejo Fabril de Cochabamba. El mural “*se ha enfocado en una cosa en particular, el tema de la unidad que había en este momento – explica Mona – pienso que estas cosas es bueno tenerlas representadas en los muros para que nos acordemos siempre que somos capaces de tener esta unión y somos capaces de juntarnos para lo que es justo*”.

<http://www.monacaron.com/cochabamba/>

Mensajes de solidaridad a la Coordinadora de Defensa del Agua y de la Vida y a la Asociación de Sistemas Comunitarios de Agua del Sur

desde Montevideo, Abril del año 2010

Queridos:

lamentablemente, no podré estar con ustedes en este cumpleaños. No se imaginan cuánto lo siento.

Me pierdo esa alegría, pero razones de fuerza mayor, cosas de la vida de esas que a veces nos ponen palos en la rueda y por algún tiempito nos impiden andar.

Pero ya iré, que nunca será tarde para celebrar esa histórica victoria del agua contra el poderoso caballero llamado don dinero. El agua no peleó sola en aquellos días; fue acompañada por un pueblo dispuesto a batirse en defensa de la naturaleza, esa naturaleza de la que todos formamos parte aunque con frecuencia lo olvidemos.

Van abrazos, a cuenta de mayor cantidad,

Eduardo Galeano, escritor y periodista uruguayo, autor de “Las Venas Abiertas de America Latina”.

Quiero expresar mi profunda gratitud y aprecio por la invitación de ustedes para que participe en la celebración del 10º aniversario de la que muchos de ustedes llaman la “Batalla de Cochabamba”. Verdaderamente quisiera estar con ustedes y compartir ese histórico momento. Después de todo, la Batalla de Cochabamba ha resultado ser la primera guerra del agua del siglo XXI y es ahora un símbolo duradero de la lucha y del movimiento de la justicia por el agua alrededor del mundo.



¿Hace diez años, mientras miles y miles de personas manifestaban día tras día en las calles de Cochabamba para proteger su agua de la privatización a favor de corporaciones con fines de lucro, quién hubiera sabido entonces que esa lucha popular escalaría al punto de que el Gobierno de Bolivia se vería obligado a ordenar que la compañía estadounidense Bechtel dejara el país definitivamente? ¿Y, diez años más tarde, quién hubiera previsto que este evento crucial, a su vez, inspiraría a decenas de miles de personas que viven y trabajan en otras partes del mundo para convertirse ellos mismos en campeones defensores del agua, protegiendo los derechos del agua y el bien común en sus propias comunidades?

Sin embargo, la Batalla de Cochabamba no es simplemente una historia de resistencia basada en la comunidad. Es también una historia de alternativas basadas en la comunidad. Una vez que el servicio de agua de Cochabamba fue devuelto a la gente y a la comunidad, la lucha tenía que continuar para sostener el control comunitario sobre este bien que dona de vida. Ello debía darse mediante la organización e implementación de una asociación única entre el sector público y la comunidad. Al sostener los principios de la democracia del agua y del agua como bien común, la gente de Cochabamba continúa inspirando a todos nosotros que participamos del movimiento de justicia del agua en el mundo entero. Gracias a todos ustedes por darle a este movimiento inspiración y liderazgo para su propia construcción.

Tony Clarke, fundador y director del Instituto Polaris de Canadá y co-autor [con Maude Barlow] de "Oro Azul: La batalla contra el control corporativo del agua del mundo".